

Preguntas frecuentes

¿Qué es un bono escolar?

Un bono escolar es similar a un pagaré - es una promesa de repagar una cierta cantidad de dinero prestado para un uso específico, y que se repagará con intereses. Hay leyes y reglamentos estatales y federales que rigen la forma en que los distritos escolares emiten bonos y para qué se pueden usar los ingresos de los bonos. Los distritos escolares puede emitir bonos para pagar la construcción, adquisición y renovación de edificios escolares; adquisición de terrenos para edificios escolares; compra de equipo para edificios escolares y la compra de autobuses. Los distritos escolares utilizan los bonos escolares como una fuente principal para ayudar a pagar proyectos costosos de las instalaciones escolares.

¿Cómo se aprueba un bono escolar?

Un bono escolar debe ser aprobado por una mayoría de los votantes que residen dentro de los límites del distrito escolar.

¿Cuándo fue la última vez que el ISD de Plano tuvo una elección de bonos?

Han pasado ocho años desde que el distrito escolar tuvo una elección de bonos. El programa de bonos de 2008 incluyó \$490 millones para varios proyectos grandes e inicialmente fue planificado para suplir las necesidades de capital hasta el año 2012. Pronto, su vida útil habrá llegado a ser casi dos veces lo planificado originalmente, y ahora la decisión de considerar las necesidades de nuestro distrito cae a la comunidad.

Una lista de los proyectos de bonos de 2008 - prometidos y cumplidos - aparece en las páginas 12 y 13 de nuestro [informe anual de 2015](#). Otras fuentes de información son nuestro [informe trimestral de construcción](#) y el [sitio web de Bonos de 2008](#).

¿Quién decide cuáles proyectos se incluirán en esta propuesta de bonos? ¿Qué es el monto?

La lista de proyectos de bonos fue determinado por el Grupo de Trabajo de Instalaciones y Tecnología del ISD de Plano, conformado de padres de familia, líderes comerciales e intercesores y representantes de la comunidad nombrados por la Mesa Directiva del ISD de Plano.

El comité de 29 miembros estudió las tendencias y proyecciones de matrícula, las necesidades ya identificadas de construcción y renovación y los costos convalidados antes de hacer ninguna recomendación a la Mesa Directiva del ISD de Plano.

Presidido por Rebecca Egelston Caso, el grupo de trabajo decidió colectivamente cuáles proyectos de bonos eran una prioridad para financiarse con bonos, y el costo de dichos proyectos. En el sitio web distrital puede leer sobre el [Grupo de Trabajo de Instalaciones y Tecnología](#) y el alcance de su trabajo, y encontrar enlaces a los recursos de juntas.

El monto propuesto de los bonos es de \$481 millones.

¿Ha considerado la mesa directiva otras fuentes de financiamiento más allá de esta propuesta de \$481 millones?

Sí. \$16 millones autorizados, pero aun no emitidos, del bono de 2008 se utilizarán para construir salones permanentes, a fin de reemplazar los salones portátiles en todo el distrito. \$27 millones de fondos en exceso generados por la Elección de Ratificación de Impuestos de 2012 (TRE) servirá para financiar el ciclo de reposición de techos en todo el distrito durante los próximos cinco años.

¿Se incluye en la propuesta de bonos alguna escuela/instalación nueva?

Sí. El ISD de Plano ha incluido \$129 millones en la propuesta de bonos para comprar terrenos y construir nuevas instalaciones que incrementarán la capacidad de salón en todo el distrito escolar, y ampliar los programas que se ofrecen a los alumnos y maestros. Para más detalle sobre esto, vea la [presentación al grupo de trabajo sobre Escuelas Nuevas de 9/17/2015](#) ^{PDF} y lea más sobre estas instalaciones propuestas en los FAQs relacionados en esta misma página web.


- Escuela primaria nueva - planificada para crecimiento futuro
- Centro de transición de educación especial ([presentación al grupo de trabajo de 9/17/2015](#) ^{PDF})
- *Centro de guardería para empleados #3
- Escuela de temprana edad #4
- Instalación multifunción y de artes interpretativas ([presentación al grupo de trabajo de 12/3/2015](#) ^{PDF})
- Compras de terrenos para el centro de transición de educación especial, el centro de guardería de empleados #3, escuela primaria e instalación multifunción y de artes interpretativas)

*El distrito ofrece un programa de guardería para los hijos de los maestros, donde los empleados del distrito pagan de sus propios bolsillos para cubrir los costos de operación. Se necesita más espacio y hay listas de espera largas para este servicio apreciado. En el momento, el distrito tiene dos centros de guardería de empleados. Este paquete de bonos permitiría la construcción de un tercer centro.


¿Por qué se incluyeron centros de aprendizaje de temprana edad en este bono?

Los estudios han demostrado que la educación preescolar incrementa el éxito académico de los alumnos. Actualmente, las tres escuelas preescolares del distrito se están aproximando a su máxima capacidad. Aunque el distrito ha hecho planes para usar cuánto espacio existente pueda, se necesita aún más espacio. Este paquete de bonos permitiría la construcción de un cuarto centro de temprana edad.

¿Aborda esta propuesta de bonos alguna renovación escolar?

Sí. La propuesta de bonos incluye \$105.8 millones para proyectos importantes de remodelación escolar de 20 años para los siguientes campus: Puede verse la [presentación al grupo de trabajo sobre Renovaciones Importantes de 9/30/2015](#) 


- Renovaciones a la Escuela Secundaria Shepton
- Renovaciones a la Escuela Media Robinson
- Remodelaciones de Escuela Primaria: Barksdale, Gulledge, Haggar, Haun, Miller y Skaggs
- Remodelaciones de Escuela Media: Bowman y Wilson
- Remodelación de Escuela Secundaria: Jasper y Williams

La propuesta de bonos también aborda las necesidades de escuelas e instalaciones de servicio no incluidas en las renovaciones importantes de 20 años. En ciertos casos, se combina el trabajo por motivos de economía de escala o en reacción a una reparación inmediata. Como ejemplos están la reparación de techos, alfombras y equipo de aire acondicionado, puestas al día de alarmas contra incendio o sistemas de control de energía, y mejoras en sitio de estacionamientos o carriles de emergencia. Puede verse la [presentación al grupo de trabajo sobre Sistemas y Cumplimientos de 10/29/2015](#) 

¿Se incluirá en este programa de bonos actualizaciones de seguridad/protección?

Sí. La propuesta de bonos incluye \$12.2 millones para:

- Sistemas de cámaras de seguridad
- Sistemas de alarma y control de acceso
- Equipo de comunicación urgente
- Alarmas de pánico para los campus
- Actualizaciones de seguridad para las escuelas preparatorias
- Actualizaciones de seguridad para el Estadio Clark

Para más información, puede verse la [presentación al grupo de trabajo sobre Seguridad y Protección de 10/15/2015](#) 

¿Se incluye en esta propuesta de bonos autobuses nuevos?

Sí. Con \$9.7 millones de los fondos de bonos, el distrito podría reponer 90 autobuses cuando llegan al final de su vida útil de 15 años. Además, mejoras de \$700k se dedicarán a elevadores subterráneos para las reparaciones de autobuses y marquesinas ampliadas en las áreas de estacionamiento para mantenimiento.

Para más información, puede verse la [presentación al grupo de trabajo sobre Transporte de 10/15/2015](#) 

¿Mejorarán con este programa de bonos los espacios de los programas de bellas artes?

Sí. Se ha incluido en la propuesta de bonos \$25.7 millones para renovaciones de bellas artes en las escuelas secundarias de Jasper y Vines, adiciones de bellas artes en las escuelas secundarias, escenarios mejorados, la adición de pisos de baile en las escuelas secundarias y preparatorias y adiciones/renovaciones para el programa de música en cuatro escuelas medias: Armstrong, Frankford, Renner y Rice.

Más del 60% de los alumnos de escuela secundaria y media del ISD de Plano participan en programas de bellas artes. El distrito no tiene un auditorio para presentaciones e interpretaciones grandes y acústicamente apropiadas, y gasta en exceso de \$45,000 cada año para arrendar espacio para las presentaciones del distrito.


Para más información, puede verse la [presentación al grupo de trabajo sobre Bellas Artes de 10/15/2015](#) 

El paquete de bonos permitiría la construcción de una instalación multifunción y de artes interpretativas para todo el distrito que se utilizaría para las presentaciones de cualquiera de los programas de bellas artes del distrito escolar. El costo de \$63.5 millones para el centro nuevo está incluido en los \$129 millones propuestos para las instalaciones nuevas.

Para más información, puede verse la [presentación al grupo de trabajo sobre Sala de Artes Interpretativas de 12/3/2015](#) 

¿Se harán mejoras a las instalaciones de atletismo?

Sí. Las actualizaciones de las instalaciones deportivas propuestas incluyen la reposición de la hierba artificial del Estadio Clark y de las tres instalaciones de entrenamiento interiores de las escuelas preparatorias; agregación de hierba artificial en las Canchas Triples de Clark, la Cancha de la escuela Secundaria Williams y las canchas de entrenamiento exteriores de las tres escuelas preparatoria; reposición del marcador del Estadio Clark; adición de vestidores en los lados propios y de visitantes de la Cancha Clark East; renovación del vestidor de la preparatoria Plano East Senior High y ampliación/mejoras a las tribunas de softball y béisbol.

Para más información, puede verse la [presentación al grupo de trabajo sobre Atletismo de 10/15/2015](#) 

¿Por qué usamos fondos de bonos para reponer y añadir tecnología nueva?

En nuestro presupuesto operativo actual no caben compras tecnológicas grandes sin quitar dólares de otros programas de enseñanza. El paquete de bonos incluye mejoras necesarias a la infraestructura tecnológica y equipo adicional para apoyar las tecnologías de salón requeridas para el aprendizaje del Siglo 21.

No es necesario que el distrito pague al estado recuperación sobre los dólares de bonos, entonces es de mayor beneficio usar bonos para razones de tecnología. La porción

tecnológica de los bonos se repagará en un tiempo más corto (5 años) que los demás proyectos.

Las necesidades de currículo y tecnología del ISD de Plano, que representan a un total de \$80.6 millones, salen de un estudio intenso por grupos de enfoque realizado entre la docencia y personal de las escuelas, alumnos y padres y que resultó en un Plan Tecnológico del ISD de Plano aprobado por el estado para 2013-2016.

¿Alguna parte del financiamiento de bonos propuesto está dedicado a los maestros o la enseñanza?

La propuesta de bonos incluye muchas cosas que mejorarán tanto las lecciones como la enseñanza.

Algunos ejemplos:

- La mayoría de la iniciativa de tecnología (\$73,935,000) es relacionada con las lecciones (reposición de dispositivos anticuados de salón, mejora de la conectividad inalámbrica, mejoras a las herramientas inalámbricas de presentación para los alumnos y personal).
- Escuela nueva de educación temprana para la enseñanza de alumnos de prekínder
- Nueva escuela primaria
- Adiciones de bellas artes en cuatro escuelas medias
- Espacio adicional para lecciones y almacenaje de bellas artes en las escuelas secundarias Jasper y Vines
- Renovación de la Escuela Secundaria Shepton y la Escuela Media Robinson, ampliación del espacio de salones para satisfacer los estándares estatales y permitir mejor entornos didácticos
- Reposición de libros de biblioteca
- Materiales para programas de educación especial
- Mejoras al edificio del Centro de Aprendizaje de Ciencias Holifield

Además, los maestros y alumnos se verán afectados por los fondos de bonos utilizados para reponer el equipo anticuado de calefacción/aire acondicionado y controles de administración de energía. Los maestros también fueron la razón impulsora por la que se incluyó en la propuesta de bonos un tercer centro de guardería de empleados.

El financiamiento para contratar más maestros o incrementar la paga de los maestros no es un costo permitido para una propuesta de bonos. Los sueldos/incrementos vienen de los fondos operativos. Los ingresos de bonos pueden usarse exclusivamente para proyectos de capital. Durante los últimos tres años el distrito ha venido transfiriendo fondos del fondo operativo al fondo de proyectos de capital, a fin de aplazar esta propuesta de bonos. De aprobarse la propuesta de bonos, las transferencias ya no serán necesarias, y por lo tanto se liberarán fondos operacionales para otros usos, entre ellos mejoras didácticas.

¿Dónde puedo ver un resumen de los proyectos propuestos en este bono?

Puede bajar este documento de [Resumen de proyectos](#).

En breve, las agrupaciones son:

- Renovaciones y mejoras a nivel distrital - \$209,970,000
- Bellas Artes - \$94,305,000
- Tecnología - \$73,935,000
- Ampliación de la capacidad de salones y programas - \$50,675,000
- Educación de temprana edad - \$21,285,000
- Educación de temprana edad - \$21,285,000
- Seguridad y protección - \$12,270,000
- Autobuses - \$9,720,000
- Atletismo - \$8,840,000
- **Total - \$481,000,000**

¿De qué manera afectó la elección de ratificación de impuestos de 2013 al programa de bonos?

Después de las reducciones importantes al presupuesto estatal en 2011, el distrito redujo el personal y otros conceptos para eliminar \$26.5 millones de su presupuesto. Cuando se convocó la legislatura estatal en 2013, restauró solamente el 30% de los fondos reducidos. En respuesta, el distrito pidió a los votantes aprobar unos 13 centavos adicionales sobre la tasa impositiva para operaciones. Para reducir el impacto a los contribuyentes, la tasa impositiva sobre la deuda fue reducida en 5 centavos y se informó a los votantes que se utilizarían fondos en exceso generados por el TRE como un puente temporal para suplir las necesidades de proyectos de capital hasta no ver un descenso en el programa de repago de deudas. Se utilizó esta estrategia y permitió al distrito extender la vida del programa de bonos de 2008 por unos cuántos años más.

¿El ISD de Plano ha sido un buen mayordomo de los dólares de bonos?

Sí. Las clasificaciones de los bonos del ISD de Plano son Aaa/AA+, las clasificaciones más altas asignadas los distritos escolares de Texas por las agencias de clasificación Moody's y Standard & Poor's. Todos los conceptos prometidos en el bono de 2008 se han cumplido y/o están en progreso. Lea una lista completa de los conceptos de bono prometidos/cumplidos, en nuestro informe anual distrital de 2015.

Durante 13 años consecutivos, el ISD de Plano ha ganado la clasificación más alta de "Desempeño Superior", en el programa Schools FIRST (por las siglas en inglés de Sistema de Texas de Clasificación de Integridad Económica). Esta clasificación indica que las escuelas del ISD de Plano son responsables, no solamente en cuanto al aprendizaje estudiantil, sino también con el logro de resultados con eficiencia y eficacia de costos. El informe se basa en los datos laborales, estudiantiles y presupuestarios que presenta el grupo de servicios económicos cada año a la Agencia de Educación de Texas.

Durante 32 años consecutivos, el ISD de Plano también ha ganado el prestigioso Certificado de Logro por Excelencia en Informes Financieros otorgado por la Government Finance Officers Association of the United States and Canada. Cada año, un panel imparcial ha determinado que el Informe Financiero Global Anual (CAFR) del ISD de Plano cumple estándares altos, entre ellos la demostración de un espíritu constructivo de revelación plena para comunicar con claridad la historia económica del distrito escolar. Este certificado de aprovechamiento es la forma más alta de reconocimiento en el área de informes y contabilidad financiera gubernamental. Este logro representa un triunfo importante por parte del gobierno y su administración.

¿Algún otro distrito escolar de Texas ha realizado recientemente una elección de bonos con éxito?

Sí. En los últimos tres años ha habido un total de 420 propuestas de bonos en las papeletas de votación de distritos escolares de Texas. Entre los distritos escolares más grandes, los montos aproximados de sus propuestas de bonos eran:

- ISD de Frisco (\$775 millones)
- Ft. ISD de Worth (\$490 millones)
- ISD de Garland (\$455 millones)
- ISD de Austin (\$350 millones)
- ISD de Round Rock (\$300 millones)
- ISD de Amarillo (\$200 millones)

¿De qué forma se verá afectada esta elección por el plan estatal “Robin Hood” de financiamiento escolar?

Los dólares para pagos de deudas NO están sujetos a “Robin Hood”, por cuanto cada centavo que se recauda mediante esta elección de bonos se utilizará para los alumnos del ISD de Plano. En 2016, esperamos devolver al estado más de \$61 millones mediante las disposiciones de recuperación de “Robin Hood.” Desde el principio del programa estatal de financiamiento escolar, en 1993, el ISD de Plano ha enviado más de \$1 mil millones al estado para uso en otros distritos escolares.

¿Cuándo se decidirá este bono? ¿Dónde debo votar?

El 7 de mayo, los votantes decidirán si se aprobará la propuesta de \$481 millones del ISD de Plano. El último día para inscribirse para votar en la elección del 7 de mayo es el jueves, 7 de abril. La votación anticipada se realizará del 25-30 de abril y del 2-3 de mayo. Una vez tengamos la información, se anunciarán en este sitio web los lugares y horas de votación.

Puede ubicar los sitios de votación en esta página web y en www.collincountytx.gov/elections

En el siguiente concepto de votación, los votantes seleccionarán “a favor de” o “en contra de”:

“LA EMISIÓN DE BONOS POR EL VALOR DE \$481.000.000 PARA LA CONSTRUCCIÓN, RENOVACIÓN, ADQUISICIÓN Y EQUIPAMIENTO DE EDIFICIOS ESCOLARES (RENOVACIONES, ADICIONES Y MEJORAS A INSTALACIONES EXISTENTES, EQUIPO Y MATERIALES TECNOLÓGICOS Y EQUIPO DE SEGURIDAD Y PROTECCIÓN PÚBLICA), LA COMPRA DE SITIOS NECESARIOS PARA EDIFICIOS ESCOLARES FUTUROS Y LA COMPRA DE AUTOBUSES ESCOLARES NUEVOS, ASÍ COMO LA GRAVACIÓN DEL IMPUESTO EN PAGO DE LOS MISMOS”

Si se aprueba el bono escolar, ¿subirá la tasa impositiva de mi propiedad?

Según los modelos actuales de intereses y crecimiento de la base imponible, ya que los pagos sobre la deuda existente van bajando a medida se va pagando la deuda antigua, el distrito escolar puede emitir estos nuevos bonos sin un aumento en la tasa impositiva.

Para los contribuyentes de 65 de edad o más, no habrá ningún impacto ya que los impuestos están congelados para los hogares de las personas de 65 años de edad y más.

El de Plano tiene la tasa impositiva segunda más baja de cualquier distrito escolar en el Condado de Collin.

Tasas impositivas actuales de los Distritos Escolares del Condado de Collin:

- Anna - \$1.6700
- McKinney - \$1.6700
- Melissa - \$1.6700
- Prosper - \$1.6700
- Celina - \$1.6400
- Wylie - \$1.6400
- Community - \$1.6250
- Princeton - \$1.6200
- Allen - \$1.6100
- Blue Ridge - \$1.5715
- Lovejoy - \$1.5600
- Frisco - \$1.4600
- **Plano - \$1.4390**
- Farmersville - \$1.4295

¿Qué pasará si no se aprueba el bono escolar?

Si no se aprueba el cono, los edificios escolares del ISD de Plano no serán actualizadas según los estándares actuales, y el distrito escolar no ha de presentar a los votantes otro referéndum de bonos hasta 2017.

¿Qué impacto tendrá sobre la propuesta de bonos el nivel de deuda del distrito?

El monto de deuda pendiente del distrito alcanzó su punto máximo de \$1.047 mil millones en 2010, y hace tan solo el 30 de junio de 2012 siguió en un poco más de \$1 mil millones. Esto

se debió en gran parte al gran crecimiento en el alumnado que experimentó el distrito entre 1990 y 2012. Durante esa época, la matrícula aumentó en más de 27,300 alumnos. De hecho, cuarenta de los campus del distrito se construyeron después de 1990.

En el punto máximo del endeudamiento en 2010, la deuda pendiente representaba el 3.08% del valor imponible de la propiedad. También en ese año, la Agencia Calificadora Moody subió la calificación crediticia del Distrito a AAA. Para el 2 de febrero de 2016 (la fecha en que la Mesa Directiva convocó la elección de bonos), se había reducido la deuda pendiente a \$855 millones; es decir, una reducción de aproximadamente \$192 millones, o 18.3% de su punto máximo. La deuda proyectada para el final del programa de bonos sería de un poco menos de \$810 millones, representando el 1.60% del valor imponible de la propiedad.

Con respecto a deuda, ¿cómo está posicionado el ISD de Plano para el futuro?

En cinco años, el ISD de Plano tendrá menos deuda de lo que tuvo la noche en que la mesa directiva convocó la elección—el 2 de febrero de 2016. En el mes de febrero, el distrito inició una transacción de reembolso de bonos que ahorra a los contribuyentes más de \$77.6 millones en pagos futuros sobre una parte de su deuda pendiente, bajando los pagos futuros de \$485.6 millones a \$408 millones, es decir, una reducción neta del 16%. Básicamente, la estrategia de refinanciamiento preserva los pagos actualmente programados hasta el año 2029, reduce el pago de 2030 en \$6.5 millones, y completamente elimina los \$71.1 millones en pagos programados para el año 2031 hasta el 2034. Se calcula que este refinanciamiento es el más grande y el de mayor beneficio económico en la historia del distrito. Combinado con otras transacciones de refinanciamiento realizadas en los últimos diez años, los contribuyentes del distrito han ahorrado hasta aquí \$119.3 millones en pagos de capital e intereses de la deuda.

¿Se ha programado juntas informativas para la comunidad con respecto a la propuesta de bonos?

Sí. Se invita a los miembros de la comunidad del ISD de Plano a asistir a cualquiera de las seis reuniones informativas que se realizarán esta primavera en relación con la propuesta de bonos del 7 de mayo del distrito. Superintendente de Escuelas Dr. Brian Binggeli presentará información y contestará preguntas. Las reuniones se celebrarán de 6:30 a 8:00 p.m. en las escuelas secundarias del distrito, en las fechas a continuación:

- 28 de marzo (lunes) - Escuela Secundaria Williams (auditorio), 1717 17th Street, Plano, TX 75074
- 4 de abril (lunes) - Escuela Secundaria Clark (biblioteca), 523 Spring Creek Parkway, Plano, TX 75023
- 6 de abril (miércoles) - Escuela Secundaria McMillen (cafetería), 750 N. Murphy Road, Murphy 75094
- 13 de abril (miércoles) - Escuela Secundaria Jasper (sala de presentaciones), 6800 Archgate Drive, Plano, TX 75024

- 25 de abril (lunes) - Escuela Secundaria Vines (sala de presentaciones), 1401 Highedge Drive, Plano, TX 75075
- 28 de abril (jueves) - Escuela Secundaria Shepton (biblioteca), 5505 Plano Parkway, Plano, TX 75093

Información Electoral

El 7 de mayo, los votantes decidirán si se aprobará la propuesta de \$481 millones del ISD de Plano. El último día para inscribirse para votar en la elección del 7 de mayo es el jueves, 7 de abril. La votación anticipada se realizará del 25-30 de abril y del 2-3 de mayo.

- Los lugares, fechas y horas de votación anticipada y en el día electoral

En el siguiente concepto de votación, los votantes seleccionarán “a favor de” o “en contra de”:

“LA EMISIÓN DE BONOS POR EL VALOR DE \$481.000.000 PARA LA CONSTRUCCIÓN, RENOVACIÓN, ADQUISICIÓN Y EQUIPAMIENTO DE EDIFICIOS ESCOLARES (RENOVACIONES, ADICIONES Y MEJORAS A INSTALACIONES EXISTENTES, EQUIPO Y MATERIALES TECNOLÓGICOS Y EQUIPO DE SEGURIDAD Y PROTECCIÓN PÚBLICA), LA COMPRA DE SITIOS NECESARIOS PARA EDIFICIOS ESCOLARES FUTUROS Y LA COMPRA DE AUTOBUSES ESCOLARES NUEVOS, ASÍ COMO LA GRAVACIÓN DEL IMPUESTO EN PAGO DE LOS MISMOS”